

Instrucciones de instalación

Installation Instructions

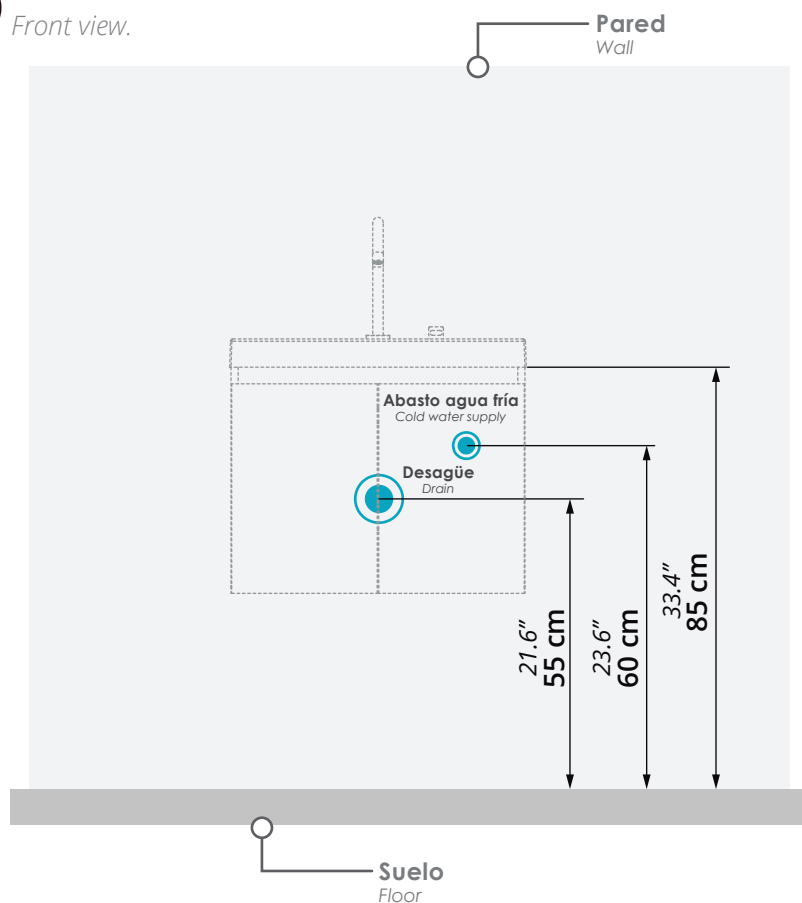
Kit Lavamanos inteligente 63 x 48 cm Smart sink kit 25" x 19"

* ACOMETIDAS HIDRÁULICAS HYDRAULIC SYSTEM

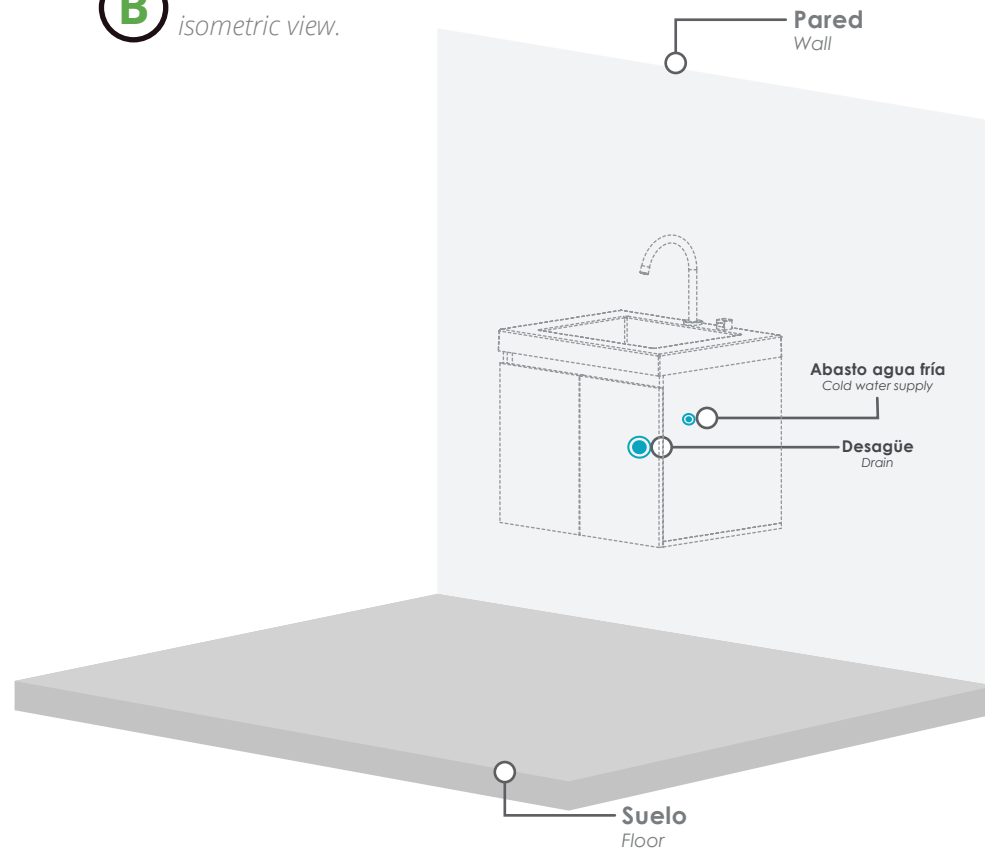
Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para saber donde ubicar las acometidas hidráulicas.

Observe the following indications to know where to locate the hydraulic connections.

A Vista frontal. Front view.



B Vista isométrica. isometric view.



⚠ ¡Importante!

Antes de empezar a ensamblar el producto, lea detenidamente las instrucciones. Arme el producto sobre su caja para no rayarlo. Si falta una parte o piensa que esta defectuosa no devuelva el producto al almacén; le agradecemos llamar al **(5-74) 444 17 71**, o comunicarse con su asesor principal, también nos pueden escribir a **servicioalcliente@firplak.com**

Important: Before you start to assemble the product, please read the instructions. Assemble the product on its case, not scratched. If missing a part is defective or think you do not return the product to the store, please call the **(5-74) 444 17 71** or contact your principal advisor. also you can write to **servicioalcliente@firplak.com**.



Recomendaciones previas Previous recommendations:



No golpee ni martille el producto.
Do not hit or hammer the product.



No pinte ni barnice el producto.
Do not paint or varnish the product.



No arrastre ni se suba al mueble, si necesita moverlo por favor levántelo.
Do not drag or stand on the cabinet, if you need to move it please lift up.

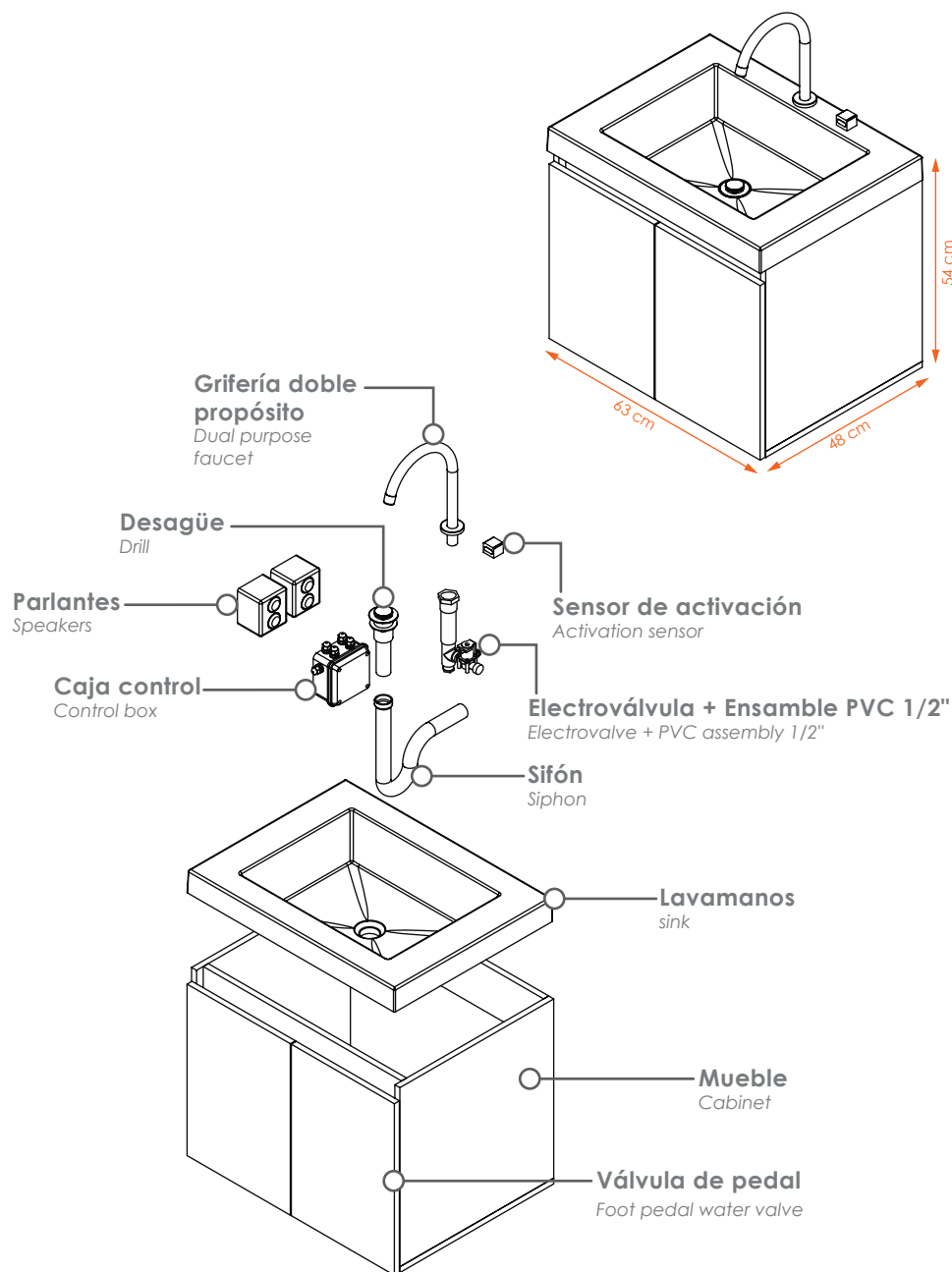


Lea detenidamente y siga en orden consecutivo las instrucciones de armado.
Read carefully and follow in sequence the assembly instructions.



No expongas el producto a la intemperie, ni al calor.
Do not expose the product to the outdoors or the heat.

Kit Lavamanos inteligente 63 x 48 cm Smart sink kit 25" x 19"

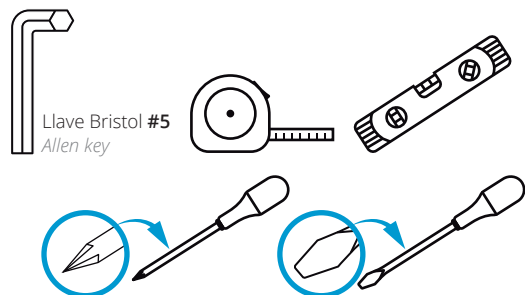


* INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

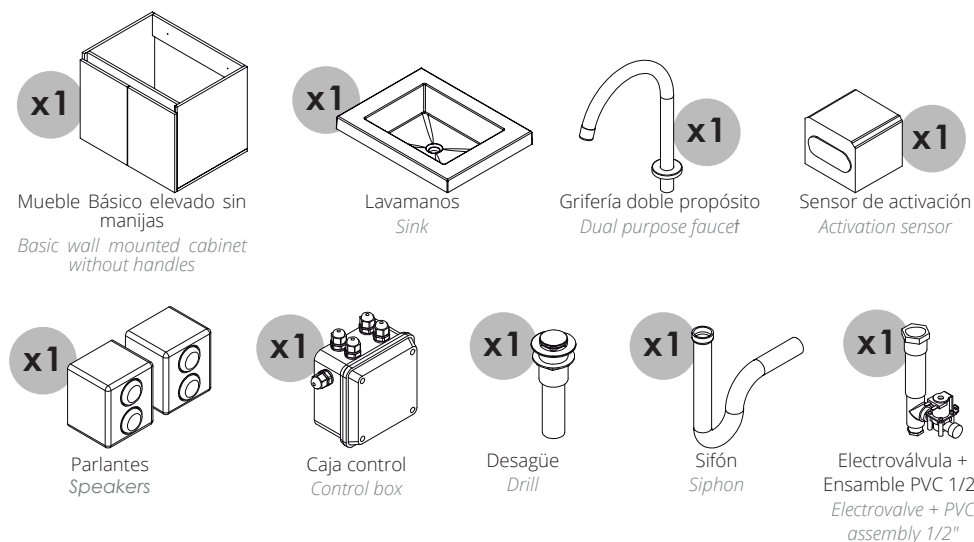
1 Identificación de las partes / Parts identification

Herramientas requeridas / Tools required :

* No incluido.
Not included.

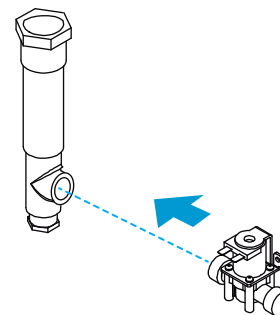


A Identificación de componentes Component identification

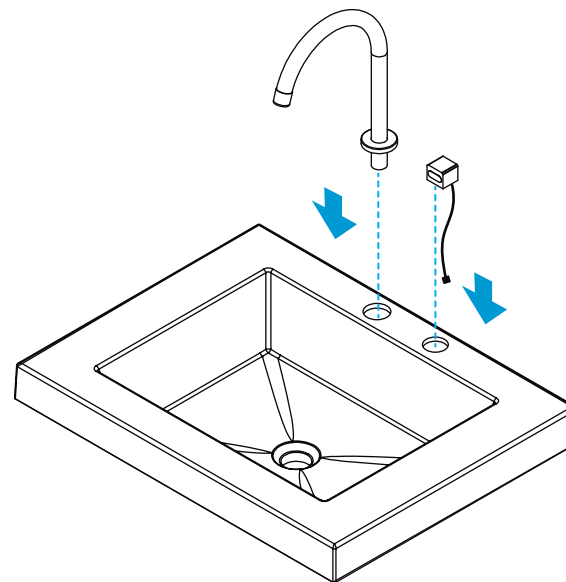


2 Preparación de las partes / Preparation of the parts

A Armar electroválvula Arming solenoid valve.



B Instale la grifería y el sensor en el lavamanos. Install the taps and sensor in the sink.



IMPORTANTE:

De un correcto armado del soporte depende su buen funcionamiento.

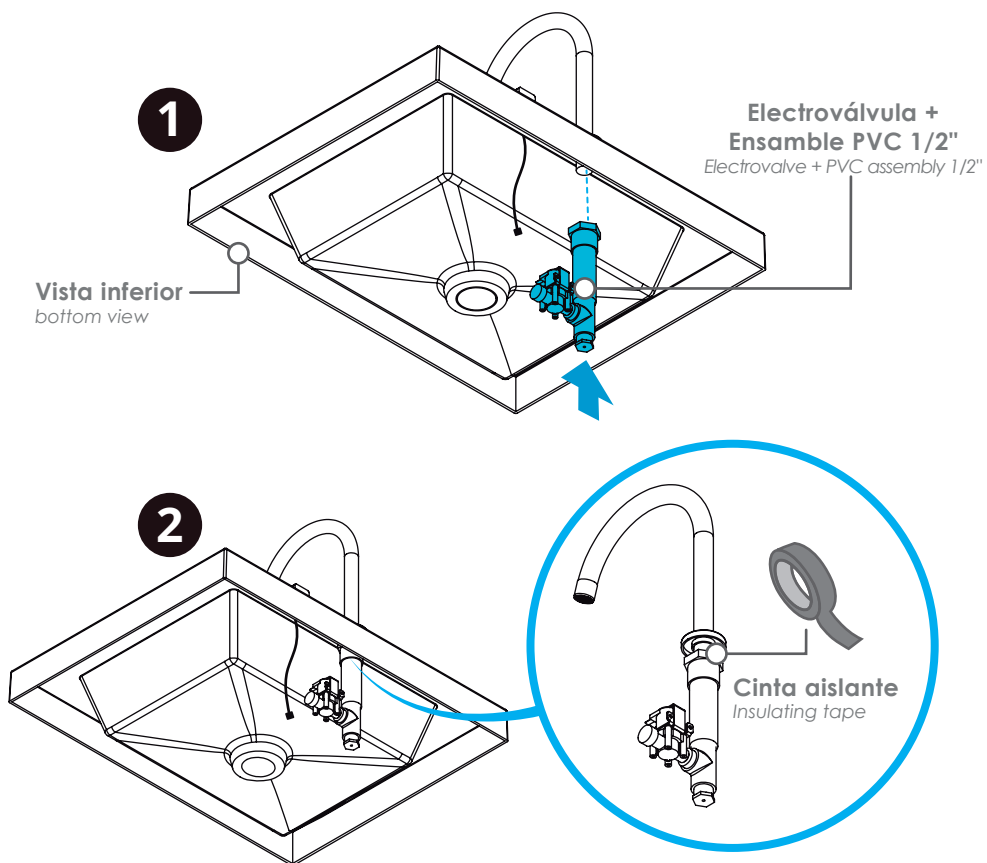
IMPORTANT:

A proper assembly of the support guarantees the performance of the hinges.

C

Ensamble la electroválvula con la grifería.

Assemble the solenoid valve with the taps.



D

Conecta el sensor y la electroválvula a la caja control.

Connect the sensor and solenoid valve to the control box.

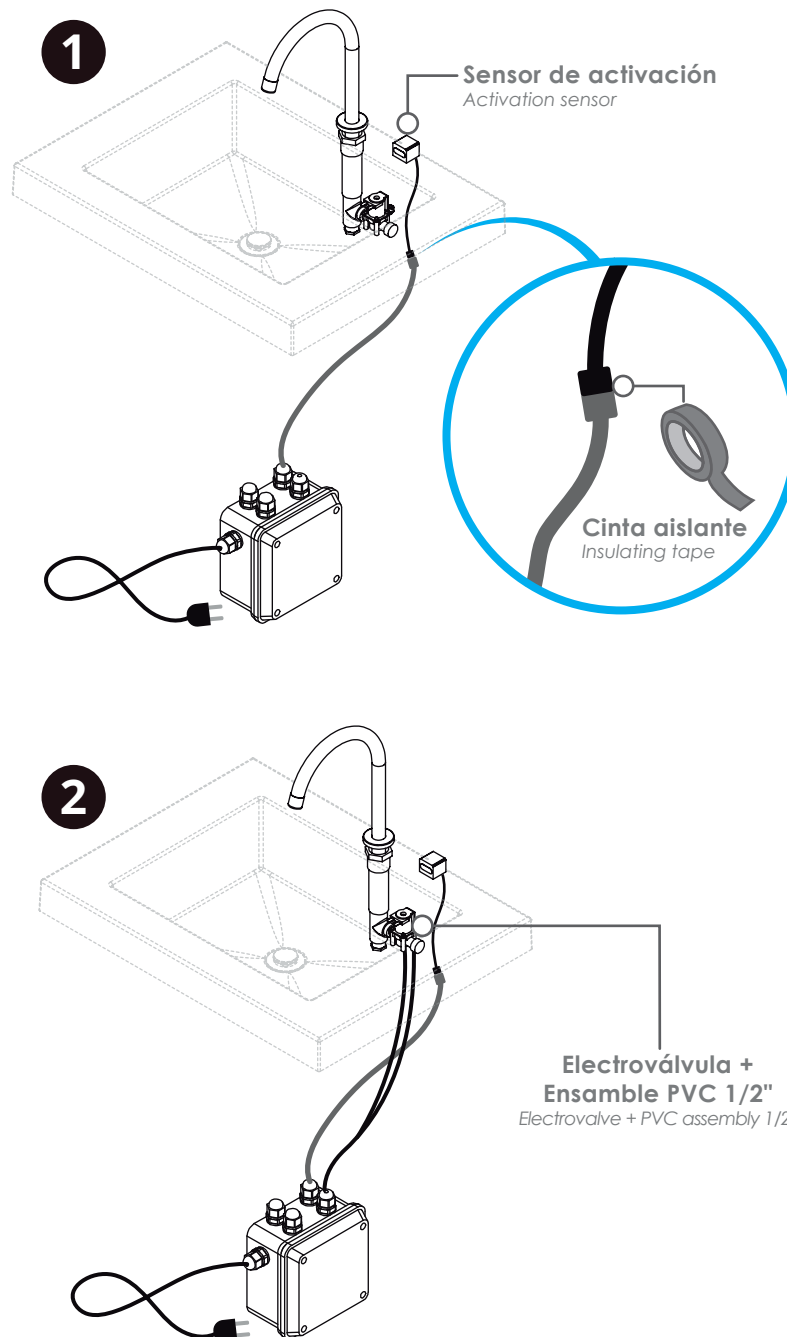
- Cable de color gris para sensor

Grey sensor cable



- Conecte la electroválvula al cable negro doble pin.

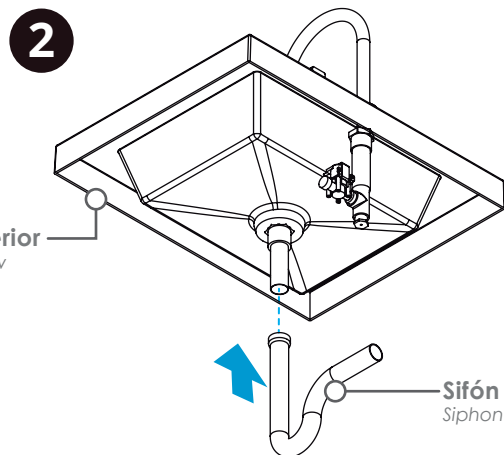
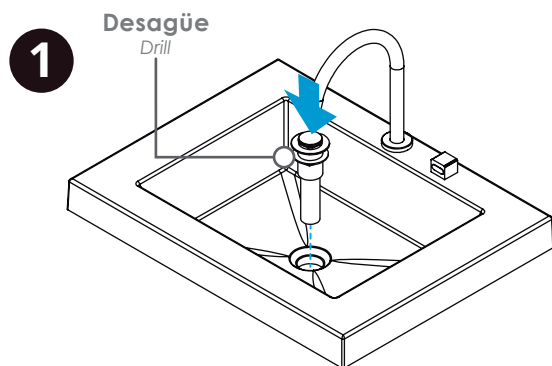
Connect the solenoid valve to the double pin black cable.



3 Instalación lavamanos / Sink installation

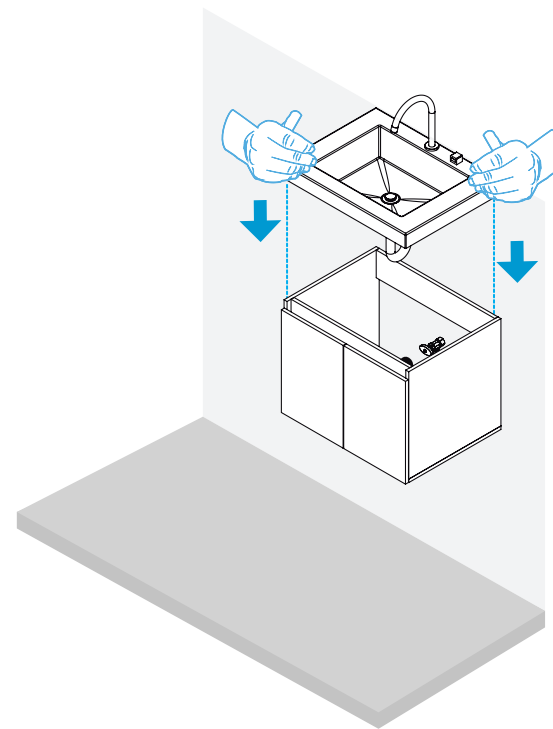
- A** Instale el desagüe y el sifón en el lavamanos antes de fijar el lavamanos en el mueble.

Assemble the drain and siphon on the sink before you install it on the vanity.



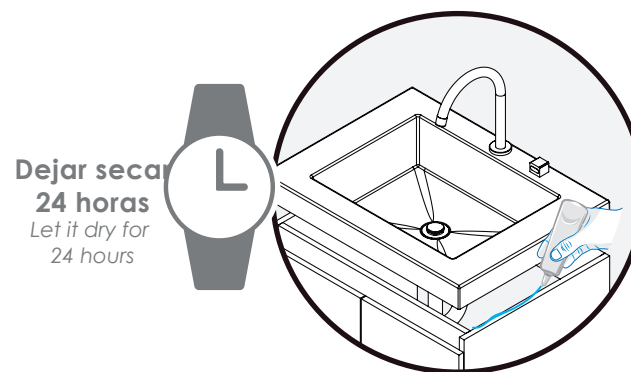
- B** Con la ayuda de otra persona, ubique el lavamanos en el mueble y asegúrese que el desagüe y el sifón estén alineados.

With the help of another person, place the sink on the cabinet, with the faucet installed and make sure the drain lines up.



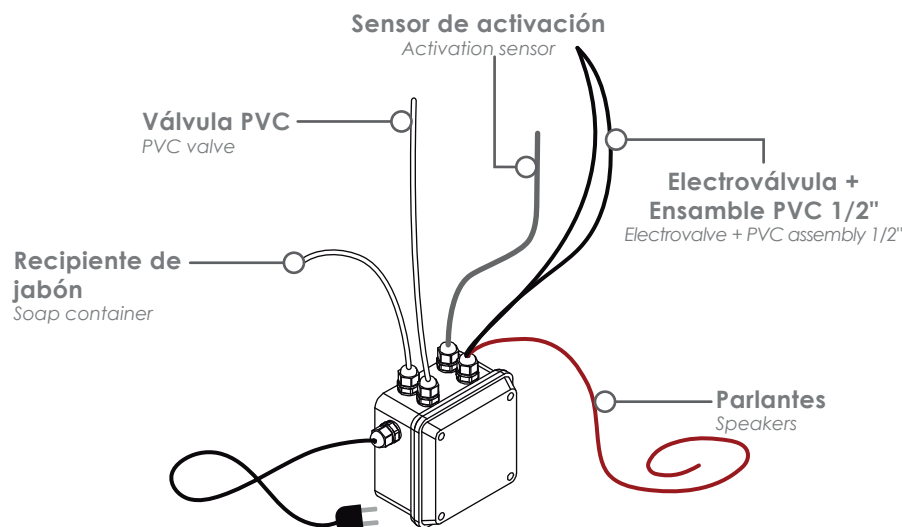
- C** Levante el lavamanos y agregue un cordón fino de adhesivo de silicona alrededor del borde del mueble, luego ubique cuidadosamente el lavamanos sobre el mueble.

Remove the sink and add a thin bead of silicone adhesive around the edge of the cabinet, carefully set the sink top on the vanity.



- D** Una vez que el adhesivo haya secado, conecte las conexiones de desagüe, suministro de agua y caja control. Refuerce las conexiones con cinta aislante, para evitar fugas.

Once the adhesive has dried, connect the drain, water supply, and control box connections. Reinforce insulating tape connections to prevent leakage.

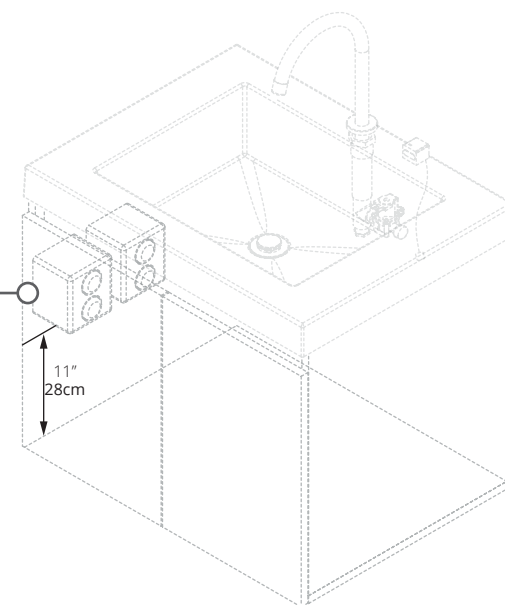


- 2** Para la instalación de los parlantes, mida por la parte interna del mueble 28cm desde la base del mueble hacia arriba, como lo muestra la siguiente gráfica.

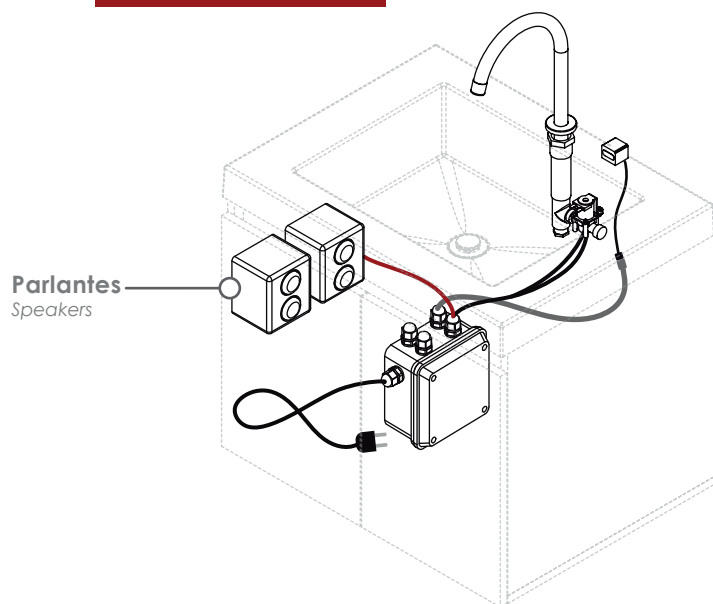
For the installation of the speakers, measure by the inside of the furniture 11" from the base of the furniture upwards, as shown in the following graphic.

Fije los parlantes al mueble con cinta doble faz

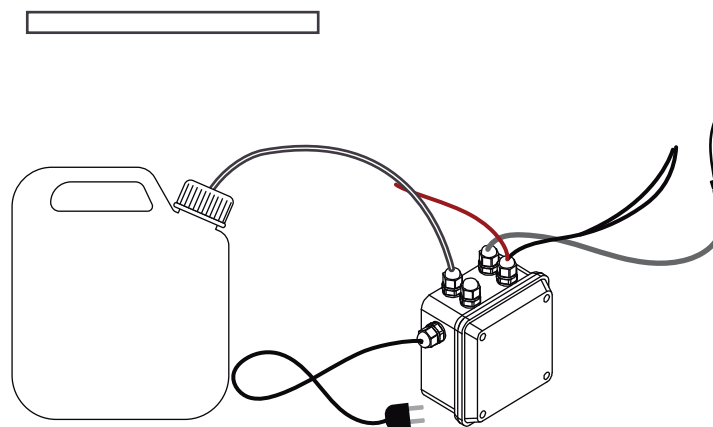
Attach the speakers to the furniture with double-sided tape



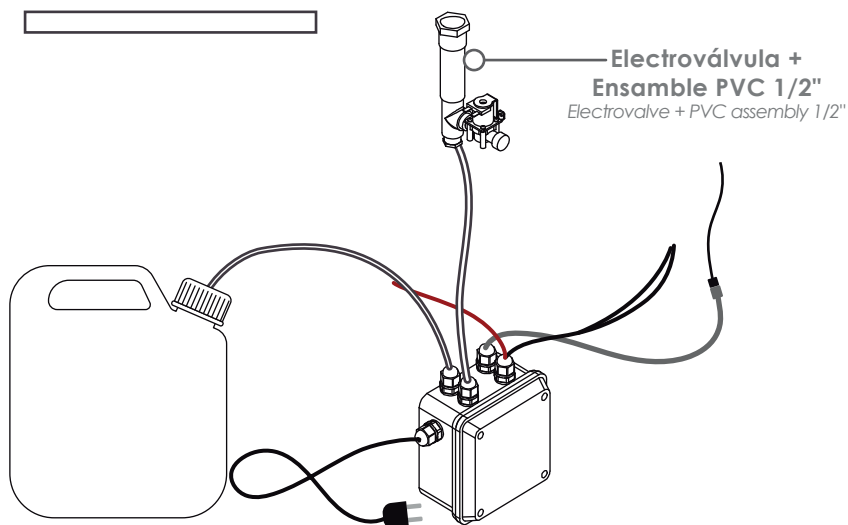
- 1** Cable de color rojo para los parlantes.
Red cable for speakers.



- 3** Ubica el primer tubo plástico dentro del recipiente de jabón.
Place the first plastic tube inside the soap container.

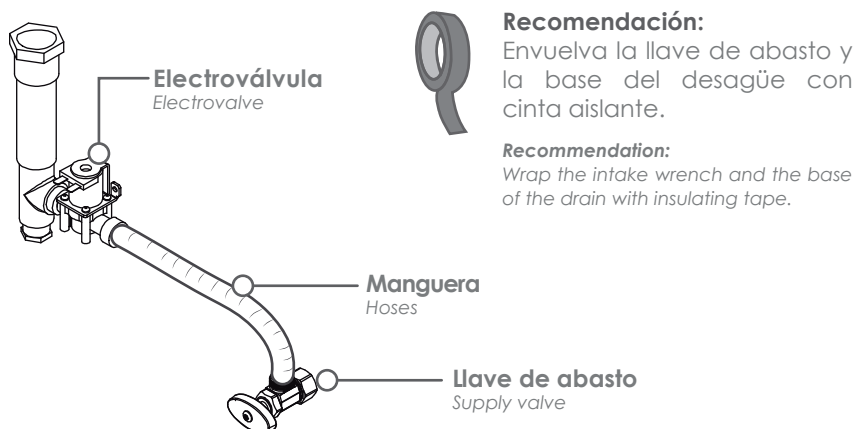


- 4** Ubica el segundo tubo plástico dentro de la válvula PVC.
Place the second plastic tube inside the PVC valve



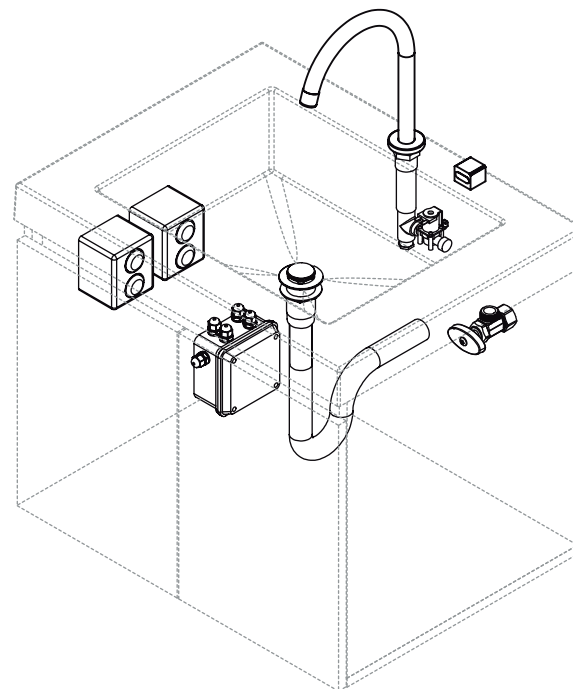
Recomendación:
Refuerce las conexiones con cinta aislante, para evitar fugas y/o daños eléctricos.
Recommendation:
strengthen insulating tape connections to prevent leakage and/or electrical damage.

- 5** Conecte el suministro de agua y refuerce las conexiones con cinta aislante, para evitar fugas y/o daños eléctricos.
Connect the water supply and reinforce insulating tape connections to prevent leakage and/or electrical damage.



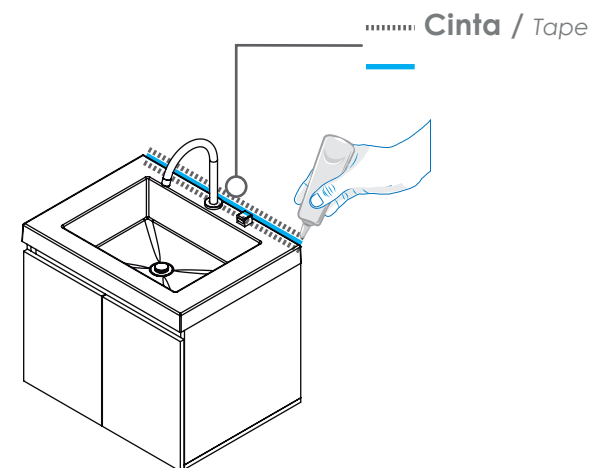
Recomendación:
Envuelva la llave de abasto y la base del desagüe con cinta aislante.
Recommendation:
Wrap the intake wrench and the base of the drain with insulating tape.

- 6** Kit lavamanos inteligente completo
Complete smart sink kit



- 7** Si desea tener un sellamiento entre la pared y el lavamanos, aplique silicona antihongos entre el lavamanos, el mueble y la pared, use cinta de enmascarar para lograr una aplicación limpia.

If you want to seal between the wall and sink, apply antifungal silicone between sink, the cabinet and the wall, use masking tape for a clean application.



8

¡Importante!

Pruebe el sistema de lavado inteligente para garantizar que las conexiones estén correctas, abra la válvula de agua e inicia el ciclo de lavado. En caso de no estar funcionando o de presentar fallas por favor no devuelva el producto al almacén; le agradecemos **llamar al (5-74) 444 17 71, o comuníquese con su asesor principal**, también nos pueden escribir a: servicioalcliente@firplak.com

Important:

Test the smart wash system to ensure the connections are correct, open the water valve and start the wash cycle.

In case it is not working or if there are faults, please do not return the product to the warehouse; Please call (5-74) 444 17 71, or contact your main advisor, you can also write to servicioalcliente@firplak.com

1 Activar / Activate



¡Activa el sensor para iniciar la secuencia de lavado de manos!

Activate the sensor to start the handwashing sequence!

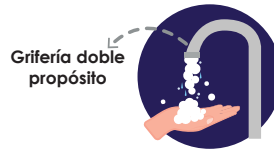
2 Salida agua / Water outlet



Espera la salida de agua auto programada

Wait for **self-programmed water output**

3 Salida jabón / Soap output



Espera la salida de jabón auto programado

Wait for **self-programmed soap to come out**

4 Tiempo de lavado de manos / Hand washing time



Lava muy bien tus manos mientras esperas **la salida de agua** para tu enjuague

Wash your hands very well while you wait for the **water to come out** for your rinse

5 Enjuague / rinsing



Enjuaga tus manos, ciclo automático completado

Rinse your hands, automatic cycle completed.

9

Kit lavamanos inteligente instalado completamente.
Fully installed smart sink kit.

Kit Lavamanos inteligente 63 x 48 cm

Smart sink kit 25" x 19"



www.firplak.com



Porcelana fría® / Mármol sintético / Porcelana fria® / Cultured marble

El polímero Colado es un material polimérico de origen mineral, químicamente fusionado y fabricado artificialmente que se moldea en una variedad de formas. Los productos de polímero colado se conocen comúnmente como mármol cultivado.

Cast polymer is a man-made, chemically bonded, mineral-filled, polymeric material, which is molded and hardened in a variety of shapes. Cast polymer products are commonly known as cultured marble.



Limpieza para acabado brillante / Cleaning for high gloss finishes

Este material se fabrica con un recubrimiento de alto brillo denominado gel coat que se convierte en una parte integral del producto. La capa de revestimiento de gel es resistente a la mayoría de las manchas. Sin embargo, los productos que contienen químicos fuertes o ácidos (colorante para el cabello, removedor de esmalte de uñas de acetona, etc.) pueden dañar el acabado si se deja permanecer en la superficie del gel coat durante un período prolongado.

Cualquier limpieza se debe manejar igual que el acabado automotriz en su coche. Use un limpiador no abrasivo, suave, jabón líquido para platos, bicarbonato de sodio y agua, vinagre y agua con un paño suave o una esponja. (No utilice esponjas scotch-brite, almohadillas de fregar metálicas, raspadores o papel de lija) NO UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS.

Antes de usar cualquier limpiador, asegúrese de leer la etiqueta para el uso recomendado y las advertencias. Para eliminar manchas de agua dura o depósitos de minerales, use un paño suave empapado de vinagre para remojar el área por un período prolongado y luego limpie. Proteja la superficie con aplicaciones regulares de cera automotriz.

This material is manufactured with a high-gloss coating called a gel-coat which becomes an integral part of the product. The gel coat layer is resistant to most staining agents. However, products containing harsh chemicals or acids (hair color, acetone nail polish remover, etc.) can damage the finish if allowed to remain on gel coat surface for an extended period.

Any cleaning should be handled the same as the automotive finish on your car. Use a mild non-abrasive cleanser, liquid dish soap, baking soda and water, or vinegar and water with a soft cloth or sponge. (Do not use scotch-brite pads, scouring pads, steel wool, scrapers, or sandpaper) DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.

Before using any cleaner, be sure to read the label for recommended usage and warnings. To remove hard water stains or mineral deposits, use a vinegar soaked soft cloth to soak area for an extended period and then wipe clean. Protect the surface with regular applications of automotive wax.



Para eliminar rayones en acabado brillante / Removing scratches – High Gloss Finishes

Para quitar rayones superficiales o las manchas ligeras de su producto con apariencia brillante utilice cera para automóviles o un bicarbonato de sodio y un pulidor manual.

Las rayas más profundas pueden requerir lijado en húmedo con papel de lija apropiado (600, 800, 1000). Para traer el brillo de nuevo, puede utilizar cera para automóviles. Rubbing compound (pasta pulidora) ya que es demasiado abrasiva.

Un profesional debe manejar rayas profundas. Debe tener cuidado de no pulir con polvo o arena sobre la superficie del producto. Una vez hecho esto, la pieza ya no estará protegida en ese lugar. Proteja la superficie con aplicaciones regulares de cera para automóviles.

To remove fine scratches, scuffmarks or light stains from your high gloss product use an automotive buffing compound or baking soda and a hand-held polisher.

Deeper scratches may require wet sanding with appropriate sandpaper (600, 800, 1000, 1500). To bring the shine back, buff with an automotive buffer and polishing compound.

Do not use rubbing compound, as this is too coarse. A professional should handle deep scratches. You MUST be careful NOT to buff or sand through the gel coat surface. Once this is done, the piece is no longer protected in that spot. Protect the surface with regular applications of automotive wax.



Para limpiar productos con apariencia santin o mate / Cleaning Satin Stone-Matte Finish

Use un limpiador suave no abrasivo, jabón líquido para platos, bicarbonato de sodio y agua, o vinagre y agua con un paño suave o una esponja para una limpieza regular.

Si el producto tiene un acabado mate, se pueden usar limpiadores abrasivos suaves. Sin embargo, dependiendo del polvo o la arena estas partículas abrasivas, pueden dejar rayas en el producto que se tendrán que quitar lijando la pieza entera.

La limpieza rápida de los derrames minimizará las manchas difíciles. Proteja la superficie con aplicaciones regulares de cera automotriz.

Use a mild non-abrasive cleanser, liquid dish soap, baking soda and water, or vinegar and water with a soft cloth or sponge for regular cleaning.

If the product has a factory matte finish, then mild abrasive cleaners may be used. However, depending on the grit of the abrasive particles, they can leave noticeable scratch marks in the product that will have to be removed by sanding the entire piece.

Prompt cleanup of spills will minimize stubborn stains. Protect the surface with regular applications of automotive wax.



Para quitar rayas en acabado santin o mate / Removing scratches – Satin Stone - Matte finish

Los productos de piedra satinada de acabado mate se pueden restaurar fácilmente cuando aparecen rayas superficiales leves.

Reparación de rayas superficiales es fácil en los productos de acabado mate. Lijar con papel de lija #350-600 o con una esponja de plástico para el hogar (no de metal). Seguido de una aplicación de cera para automóviles. Las rayas profundas o despieces deben ser manejados siempre por un profesional.

Matte finish satin stone products can be easily restored when slight surface scratches appear.

Repairing superficial scratches is a breeze on matte finish products. Sand lightly with 350-600 grit sand paper or buff with a plastic (not metal) household sponge. Follow up with an application of automotive wax. Deep scratches or chips should always be handled professionally.

Cuidados y mantenimiento para los muebles /

Care and maintenance for cabinet

- Para limpiar el mueble use un trapo seco o humedézcalo en agua y detergente suave, elimine el exceso de agua.
- No pinte ni barnice el mueble.
- No exponga el mueble a la intemperie.
- Evite arrastrarlo, puede ocasionar daños en la estructura.
- Por seguridad, evite que los menores jueguen con el mueble.
- No exponga el mueble a funciones diferentes para lo que fueron diseñados. Ejemplo: sentarse en el mueble.

- *To clean the cabinet, use a dry cloth or moisten it in water and mild detergent.*
- *Do not paint or varnish the furniture.*
- *Do not expose the furniture to the out side.*
- *Avoid dragging it, it can cause damage to the structure.*
- *For safety, avoid children playing with the furniture.*
- *Do not expose the furniture to different functions for which they were not designed. Example: sit on the furniture.*

si necesita ayuda comuníquese con su asesor **comercial firplak**
tel: 4441771 (ext: 108). tel: 4441771 (ext: 131)

if you need help, contact your **business advisor firplak** tel: 4441771
(ext: 131)



www.firplak.com

Sede principal: Calle 29 N° 41-15 (Itagüí - Antioquia), Teléfono: (574) 444 17 71

